



Федеральное агентство по рыболовству  
БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»  
**Калининградский морской рыбопромышленный колледж**

Утверждаю  
Врио заместителя начальника колледжа  
по учебно-методической работе  
М.Ю. Никишин

**СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Методическое пособие для выполнения самостоятельных работ  
по специальности

**38.02.01 Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям)**

**МО – 38 02 01-СГ.02.СР**

РАЗРАБОТЧИК  
ЗАВЕДУЮЩИЙ ОТДЕЛЕНИЕМ  
ГОД РАЗРАБОТКИ

Лузан Л.Н.  
Судьбина Н.А.  
2026

|                      |                                                     |        |
|----------------------|-----------------------------------------------------|--------|
| МО–38 02 01-СГ.02.СР | КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»                          |        |
|                      | ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ<br>ДЕЯТЕЛЬНОСТИ | С.2/10 |

## Содержание

|                                                                                                                               |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Введение .....                                                                                                                | 3  |
| Перечень самостоятельных работ .....                                                                                          | 5  |
| Самостоятельная работа №1. Выполнение домашнего задания по теме. Выучить термины. Описать основные функции программы 1С ..... | 6  |
| Используемые источники литературы:.....                                                                                       | 10 |

|                      |                                                  |        |
|----------------------|--------------------------------------------------|--------|
| МО–38 02 01-СГ.02.СР | КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»                       |        |
|                      | ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ | С.3/10 |

## Введение

Методическое пособие для выполнения самостоятельной внеаудиторной работы составлено в соответствии с рабочей программой учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» по специальности 38.02.01 «Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям)»

Самостоятельная работа – это деятельность обучающихся в процессе обучения и во внеаудиторное время, выполняемая по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия.

Цель внеаудиторной самостоятельной работы:

- закрепить знания и умения по темам и разделам дисциплины;
- расширить знания по отдельным темам;
- сформировать умения самостоятельного изучения элементов дисциплины, пользоваться дополнительной учебной литературой, интернетом;
- развитие самостоятельности, организованности, ответственности.

Рабочая программа направлена на формирование у обучающихся следующих элементов компетенций:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по правовой и финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде

ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных российских духовно-нравственных ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения

|                      |                                                  |        |
|----------------------|--------------------------------------------------|--------|
| МО–38 02 01-СГ.02.СР | КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»                       |        |
|                      | ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ | С.4/10 |

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранных языках.

Внеаудиторная самостоятельная работа выполняется в отдельных тетрадях в виде конспекта (реферата, презентации).

Критериями оценки результатов самостоятельной работы являются:

- уровень усвоения учебного материала;
- обоснованность и чёткость изложения ответа;
- оформление материала в соответствии с требованиями.

Итоговая оценка по дисциплине выставляется с учётом результатов выполнения самостоятельной внеаудиторной работы.

В результате выполнения самостоятельной работы в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обучающийся должен:

знать:

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) английских текстов профессиональной направленности.

уметь:

- общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

|                      |                                                     |        |
|----------------------|-----------------------------------------------------|--------|
| МО–38 02 01-СГ.02.СР | КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»                          |        |
|                      | ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ<br>ДЕЯТЕЛЬНОСТИ | С.5/10 |

### Перечень самостоятельных работ

| № работы                                | Тема самостоятельной работы                                                                          | Количество часов |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| <b>Раздел 2. Профессиональные темы.</b> |                                                                                                      |                  |
| Тема 2.13 Компьютеризация.              |                                                                                                      |                  |
| 1                                       | Выполнение домашних заданий по теме 2.13.<br>Выучить термины. Описать основные функции программы 1С. | 2                |
| <b>Итого:</b>                           |                                                                                                      | <b>2</b>         |

|                      |                                                     |        |
|----------------------|-----------------------------------------------------|--------|
| МО–38 02 01-СГ.02.СР | КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»                          |        |
|                      | ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ<br>ДЕЯТЕЛЬНОСТИ | С.6/10 |

## РАЗДЕЛ 2 ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ТЕМЫ

### Тема 2.13 Компьютеризация

#### Самостоятельная работа №1. Выполнение домашнего задания по теме. Выучить термины. Описать основные функции программы 1С

*Цель работы:*

1. Узнать лексику по теме.
2. Уметь составлять связный рассказ.

Формируемые общие компетенции: ОК 01-06,09.

*Литература:* [1]; [2]

*Порядок выполнения работы:*

Упражнение 1. Прочитайте термины и переведите.

Упражнение 2. Переведите на русский язык.

#### Nanocomputers

Assemblers will bring one breakthrough of obvious and basic importance: engineers will use them to shrink the size and cost of computer circuits and speed their operation by enormous factors. With today's bulk technology, engineers make patterns on silicon chips by throwing atoms and photons at them, but the patterns remain flat and molecular-scale flaws are unavoidable. With assemblers, however, engineers will build circuits in three dimensions, and build to atomic precision. The exact limits of electronic technology today remain uncertain because the quantum behavior of electrons in complex networks of tiny structures presents complex problems, some of them resulting directly from the uncertainty principle. Whatever the limits are, though, they will be reached with the help of assemblers. The fastest computers will use electronic effects, but the smallest may not. This may seem odd, yet the essence of computation has nothing to do with electronics. A digital computer is a collection of switches able to turn one another on and off. Its switches start in one pattern (perhaps representing  $2 + 2$ ), then switch one another into a new pattern (representing 4), and so on. Such patterns can represent almost anything. Engineers build computers from tiny electrical switches connected by wires simply because mechanical switches connected by rods or strings would be big, slow, unreliable, and expensive, today. The idea of a purely mechanical computer is scarcely new. In England during the mid-1800s, Charles Babbage invented a mechanical computer built of brass gears; his co-worker Augusta Ada, the Countess of Lovelace, invented computer programming. Babbage's endless redesigning of the machine, problems with accurate

|                      |                                                  |        |
|----------------------|--------------------------------------------------|--------|
| МО–38 02 01-СГ.02.СР | КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»                       |        |
|                      | ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ | С.7/10 |

manufacturing, and opposition from budget-watching critics (some doubting the usefulness of computers!), combined to prevent its completion. In this tradition, Danny Hillis and Brian Silverman of the MIT Artificial Intelligence Laboratory built a special-purpose mechanical computer able to play tic-tac-toe. Yards on a side, full of rotating shafts and movable frames that represent the state of the board and the strategy of the game, it now stands in the Computer Museum in Boston. It looks much like a large ball-and-stick molecular model, for it is built of Tinker toys. Brass gears and Tinker toys make for big, slow computers. With components a few atoms wide, though, a simple mechanical computer would fit within 1/100 of a cubic micron, many billions of times more compact than today's so-called microelectronics. Even with a billion bytes of storage, a nanomechanical computer could fit in a box a micron wide, about the size of a bacterium. And it would be fast. Although mechanical signals move about 100,000 times slower than the electrical signals in today's machines, they will need to travel only 1/1,000,000 as far, and thus will face less delay. So a mere mechanical computer will work faster than the electronic whirlwinds of today. Electronic nanocomputers will likely be thousands of times faster than electronic microcomputers - perhaps hundreds of thousands of times faster, if a scheme proposed by Nobel Prize-winning physicist Richard Feynman works out. Increased speed through decreased size is an old story in electronics.

Упражнение 3. Назовите области применения компьютерной техники в будущем.

Упражнение 4. Прочитайте и письменно выполните задания после текста.

#### WHAT IS A COMPUTER?

A computer is a machine with an intricate network of electronic circuits that operate switches or magnetize tiny metal cores. The switches, like the cores, are capable of being in one or two possible states, that is, on or off; magnetized or demagnetized. The machine is capable of storing and manipulating numbers, letters, and characters (symbols). The basic idea of a computer is that we can make the machine do what we want by inputting signals that turn certain switches on and turn others off, or magnetize or do not magnetize the cores. The basic job of computers is processing of information. For this reason computers can be defined as devices which accept information in the form of instructions, called a program, and characters, called data, perform mathematical and / or logical operations on the information, and then supply results of these operations. The program, or part of it, which tells the computers what to do, and the data, which provide the

|                      |                                                     |        |
|----------------------|-----------------------------------------------------|--------|
| МО–38 02 01-СГ.02.СР | КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»                          |        |
|                      | ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ<br>ДЕЯТЕЛЬНОСТИ | С.8/10 |

information needed to solve the problem, are kept inside the computer in a place called memory. It is considered that computers have many remarkable powers. However, most computers, whether large or small, have three basic capabilities. First, computers have circuits for performing arithmetic operations, such as: addition, subtraction, division, multiplication, and exponentiation. Second, computers have a means of communicating with the user. After all, if we couldn't feed information in and get results back, these machines wouldn't be of much use. Some of the most common methods of inputting information are to use terminals, diskettes, disks, and magnetic tapes. The computer's input device (a disk drive or tape drive) reads the information into the computer. For outputting information two common devices used are: a printer, printing the new information on paper, and a cathode ray-tube display, which shows the results on a TV-like screen. Third, computers have circuits which can make decisions. The kinds of decisions which computer circuits can make are not of the type: "Who would win the war between two countries?" or "Who is the richest person in the world?" Unfortunately, the computer can only decide three things, namely: Is one number less than another? Are two numbers equal? and, Is one number greater than another? A computer can solve a series of problems and make thousands of logical decisions without becoming tired. It can find the solution to a problem in a fraction of the time it takes a human being to do the job. A computer can replace people in dull, routine tasks, but it works according to the instructions given to it. There are times when a computer seems to operate like a mechanical "brain," but its achievements are limited by the minds of human beings. A computer cannot do anything unless a person tells it what to do and gives it the necessary information; but because electric pulses can move at the speed of light, a computer can carry out great numbers of arithmetic-logical operations almost instantaneously. A person can do the same, but in many cases that person would be dead long before the job was finished.

8. Переведите текст. Ответьте на вопросы, используя информацию текста.

1. What is a computer?
2. What are the two possible states of the switches?
3. What are the main functions of a computer?
4. In what way can we make the computer do what we want?
5. What is the basic task of a computer?
6. In what form does a computer accept information?

|                      |                                                  |        |
|----------------------|--------------------------------------------------|--------|
| МО–38 02 01-СГ.02.СР | КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»                       |        |
|                      | ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ | С.9/10 |

7. What is a program?
8. What are data?
9. What is memory?
10. What three basic capabilities have computers?
11. What are the ways of inputting information into the computer?
12. What is the function of an input device?
13. What devices are used for outputting information?
14. What decisions can the computer make?
15. What are the computer's achievements limited by?

9. Найдите в тексте 2 английские эквиваленты следующих слов и словосочетаний. Сложная сеть электронных цепей; управлять (приводить в действие) переключателями; возможные состояния; хранить (запоминать) числа; обрабатывать символы; посредством ввода сигналов; включать; выключать; размагничивать сердечники; обработка информации; информация в виде команд; символы, называемые данными; выполнять математические операции; выдавать результаты; обеспечивать необходимую информацию; иметь замечательные возможности; основные свойства; сложение, вычитание, деление, умножение; возведение в степень; средства для общения с пользователем; устройство ввода; дисковод; считывать информацию; вывод информации; катодно-лучевая трубка; принимать решения; выполнять тысячи логических операций; без усталости; находить решение задачи; значительно меньший промежуток времени; человек; нудная рутинная работа; в соответствии с введенной программой; вырабатывать свои суждения; возможности ограничены программой, заложенной в него человеком; дать требуемую информацию; электрические импульсы; со скоростью света; мгновенно производить огромное количество математических операций; человеку может не хватить всей жизни, чтобы закончить работу

### **Контрольные вопросы:**

1. Перечислите и охарактеризуйте основные открытия в области нанотехнологий.
2. Составьте список функций программы 1С.
3. Что обозначает название 1С?
4. Кто может работать в этой программе?

|                      |                                                     |         |
|----------------------|-----------------------------------------------------|---------|
| МО–38 02 01-СГ.02.СР | КМРК БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ»                          |         |
|                      | ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ<br>ДЕЯТЕЛЬНОСТИ | С.10/10 |

5. Как часто бухгалтер пользуется этой программой?
6. Кто ее автор?
7. В каких странах применяется программа 1С?
8. Назовите преимущества и недостатки программы 1С.

3. Переведите поговорки. Time is money. There no use to cry over spilled milk.

### **Используемые источники литературы:**

Егурнова, А. А. Английский язык для бухгалтеров = ESP: Accounting and Economics: (для специальности «Экономика и бухгалтерский учет (по отраслям)»): учебное пособие / А. А. Егурнова. - Москва: КноРус, 2020. – 220

### **Интернет – ресурсы:**

[www.linguatv.com](http://www.linguatv.com),  
[www.EngVid.com](http://www.EngVid.com),  
[www.mes-english.com](http://www.mes-english.com),  
[www.Cambridge.org/elt/englishinmind](http://www.Cambridge.org/elt/englishinmind)